



勝利の天使たち

写真提供 / 株アルビレックス新潟

9月23日、新潟スタジアム ビッグスワンでJリーグの試合「アルビレックス新潟対サンフレッチェ広島」戦が行われ、試合開始前に選手と手をつないで入場するエスコートキッズとして、駒林小学校の児童47人が参加しました。

J1に昇格してから、これまでホームでは勝てなかったアルビレックスですが、この日は広島に3対2と初勝利(その後、4連勝)。駒小児童たちが勝利の天使たちとなってくれました。

広報
あがの

2004(平成16年)
11
第8号

- 市議会議員選挙・県知事選挙の結果…………… 2～3
- コスモスマつり…………… 4～5
- 九月議会定例会…………… 6～7
- インタビュー・ご寄贈感謝申し上げます…………… 8～9
- 市職員の給与などのあらまし…………… 10～11
- 祝・敬老会…………… 12～13
- 市内見て歩記…………… 14～17
- ふるさと探訪…………… 18
- この本だいすき…………… 19
- 水原郷病院…………… 20
- はつらつ健康通信…………… 21

◎投票所別投票状況

投票区	投票所	阿賀野市議会議員選挙		
		当日有権者数(人)	投票者数(人)	投票率(%)
1	水原小学校	1,770	1,336	75.48
2	福祉会館	2,596	2,053	79.08
3	中島集落開発センター	1,050	828	78.86
4	ひまわり幼稚園	1,475	1,128	76.47
5	コミュニティセンター瓢湖憩の家	1,024	820	80.08
6	水原公民館	2,160	1,652	76.48
7	天神堂公会堂	394	319	80.96
8	みどり保育園	1,981	1,560	78.75
9	中瀬担い手センター	140	124	88.57
10	堀越地区農業活性化センター	988	772	78.14
11	堀越下集落開発センター	615	505	82.11
12	大野地営農研修センター	470	355	75.53
13	分田農村環境改善センター	1,554	1,324	85.20
14	熊居会館	187	166	88.77
15	山本新集落開発センター	95	89	93.68
16	保田小学校	1,802	1,474	81.80
17	安田中学校	1,100	919	83.55
18	草水コミュニティセンター	193	175	90.67
19	赤坂小学校	1,075	878	81.67
20	岩野ふれあいセンター	674	550	81.60
21	籠田多目的集会所	431	317	73.55
22	大和小学校	637	545	85.56
23	千唐仁多目的集会所	451	392	86.92
24	川手地区集落開発センター	797	680	85.32
25	小松集落開発センター	268	236	88.06
26	寺社担い手センター	779	652	83.70
27	保健福祉センター京和荘	1,264	1,071	84.73
28	法柳集落センター	353	292	82.72
29	上黒瀬集落センター	566	464	81.98
30	京ヶ瀬公民館前山分館	1,359	1,130	83.15
31	粕島集落センター	647	560	86.55
32	京ヶ瀬公民館駒林分館	800	678	84.75
33	京ヶ瀬児童館	1,444	1,023	70.84
34	笛神保健センター	878	700	79.73
35	笛岡集落開発センター	795	672	84.53
36	須走公会堂	448	375	83.71
37	笛神農民研修所	418	326	77.99
38	女堂公会堂	417	347	83.21
39	村杉ふれあいセンター	277	245	88.45
40	出湯保育園	925	712	76.97
41	大室公会堂	904	684	75.66
42	高齢者コミュニティセンター「ささかみ荘」	420	330	78.57
43	本明・島田担い手センター	323	254	78.64
44	みのり保育園	533	433	81.24
45	飯山新公民館	625	501	80.16
46	高瀬保育園	590	454	76.95
計		38,692	31,100	80.38



◎開票結果

有効投票数	29,638 票
無効投票数	1,401 票 (うち白票 投票 650 票)

◎期日前投票および不在者投票の状況

	期日前投票(人)	不在者投票(人)	計(人)
男	1,081	117	1,198
女	1,223	143	1,366
合計	2,304	260	2,564

◎投票結果

	当日有権者数(人)	投票者数(人)	投票率(%)
男	18,452	14,690	79.61
女	20,253	16,349	80.72
合計	38,705	31,039	80.19



候補者別得票数（小数点以下はあん分されたもの）

当	1,498 票
当	1,427 票
当	1,117 票
当	1,110 票
当	1,063 票
当	1,039 票
当	1,036 票
当	1,030.758 票
当	971 票
当	968 票
当	926 票
当	919 票
当	885 票
当	881 票
当	853 票
当	851 票
当	814 票
当	807.586 票
当	801 票
当	798 票
当	781 票
当	767 票
当	749 票
当	745 票
当	738 票
当	717 票
当	706 票
当	698 票
当	691 票
当	654 票
当	609 票
当	604 票
当	551 票
当	511 票
当	441.413 票
当	367 票
当	68.241 票

候補者別得票数（小数点以下はあん分されたもの）

卓王正春	1,498 票
良司清彦	1,427 票
一文輝	1,117 票
信勉	1,110 票
恒友行	1,063 票
辰育誠	1,039 票
信幸	1,036 票
信雅	1,030.758 票
國強昭	971 票
智剛	968 票
明功	926 票
雄千春	919 票
子直	885 票
雄岡	881 票
雄柳	853 票
雄池	851 票
雄中島	814 票
雄遠藤	807.586 票
雄帆	801 票
雄稻	798 票
雄山口	781 票
雄小川	767 票
雄吉田	749 票
雄福住	745 票
雄岡部	738 票
雄阿部	717 票
雄柳	706 票
雄山賀	698 票
雄佐竹	691 票
雄横渡	654 票
雄菅井	609 票
雄伊藤	604 票
雄柄澤	551 票
雄渡辺	511 票
雄遠藤	441.413 票
雄長谷川	367 票
雄井上吉二郎	68.241 票

当選された「吉田武雄」氏が亡くなられましたので、次点の「柳 晴彦」氏が繰り上げ当選となります。

新潟県知事選挙
候補者別得票数（届出順）
10月17日に執行された
阿賀野市の結果をお知らせします。

新潟県知事選挙
選挙の結果

わたくしたちの代表決まる

コスモスサミット in 阿賀野

「コスモス」をシンボルフラワーにしている市町村が集う「全国コスモスサミット」が、10月2日阿賀野市を会場に開催され、北は北海道から南は九州まで全国から9町村25人が参加し、情報交換や交流が行われました。

はじめに、今後のサミットのあり方などを話し合うコスモスミーティングが市役所で行われ、その後、隣の保健センターで開会式が行われました。ここでは、実行委員長の川上



挨拶を述べる
川上さん

博治さんが「これからも地域づくりのためにコスモスを活用し、交流を深めていってほしい」と挨拶。続いて、参加市町村の紹介や事例紹介が行われ、最後に市長が声高らかに「私たちは、より一層の交流と友好の輪を広げ、コスモスの花を活かし、美しい環境を守り、自然と調和した活力あるまちづくりを進めます」とコスモスサミット宣言を行いました。



その後、五頭山麓うららの森のコスモス畑を見学。猛暑や台風などの影響で数えるほどしか咲いていない花畑に残念そうな様子の皆さんでした。また、サミットの締めくくりとしてサントピアワールドで歓迎レセプションが行われ、市内4団体による「よさこい踊り」を見ながら楽しい時間を過ごしました。



阿賀野市 誕生記念 コスモスまつり



いろいろなお店が並びました



うまそー！



フィナーレを飾っただんごまき



10月3日、ふるさと公園と五頭山麓うららの森の2会場で、阿賀野市誕生を記念したコスモスまつりが開催されました。

各種団体による出店、特産品の販売、フリー・マーケット、特設ステージでの生演奏やキャラクターショー、よさこいソーラン踊りなど様々なイベントが行われ、あいにくの雨にもかかわらず両会場とも大勢の人で賑わいました。



わたしだって
じょうずに
おどれるわ！



迫力あるよさこい踊り



鳴り響く琴の調べ



キャラクターショーにくぎづけ

ご寄贈 感謝申し上げます

平成 16 年度上半期寄付採納報告

寄付月日	寄付者		採納物件		採納目的・場所
	氏名	住所	現金(円)	土地、物品名	
4月13日	株原信 水原店長 吉野 篤様	庄ヶ宮	138,981		福祉目的へのフ リーマーケット チャリティー金
4月15日	株岩村スレート様	姥ヶ橋		防犯灯	公衆用道路所有権 移転による
4月28日	赤坂小学校 PTA 会長 五十嵐 潔様	六野瀬		児童用木製遊具	赤坂小学校
5月 8日	匿名		30,000		保田小学校
5月30日	押切外 4ヶ字財産区委員長 長川 晴司様		150,000		緑の少年団に対す るチャリティー金
6月14日	水原ローラークラブ 社会奉仕委員長 小林 義明様			樹木(移植含)	水きん公園
6月24日	東北電力株式会社 新発田営業所所長 西村 博様	新発田市 新栄町		防犯灯	
7月 5日	ささかみ農業協同組合 清水清也様	山崎		エアコン	高齢者コミュニティセンター ささかみ荘
7月 9日	五十嵐 ツネ様	金屋		漢詩書(康有為)	教育委員会
7月12日	太陽信用組合理事長 丸山 章宜様	中央町1	1,000,000		地域振興資金
7月14日	東京俊成ケイド オケストラ 阿賀野市公演実行委員会様	中央町2	220,000		教育行政資金
8月27日	阿賀野市安全運転管理者部会長 石栗 一久様 阿賀野市交通安全協会会長 涌井 政太郎様	岡山町	351,000		交通安全施設整備・ 交通安全対策行事へのチャリティー金
8月31日	松平 光博様	大室	1,000,000		障害者更生援護資金
9月 2日	小林 瞳子様	曾郷	5,000,000		福祉目的資金
9月 3日	太陽信用組合理事長 丸山 章宜様 リエントコ-ボレーション 上西 郁夫様	中央町1	100,000		阿賀野市スポーツ 少年団育成資金
9月10日	ささかみ農業協同組合 清水 清也様	山崎	80,000		福祉目的への チャリティー金
9月17日	エクアリアスマ様	野田	10,000		老人福祉資金
9月28日	(社)阿賀野市シバ-人材センター会員互助会長 石川 健治様	外城町		苗木(肥料、添 え木)植栽含む	瓢湖水きん公園
9月30日	株コメリ コメリ緑資金の会様	白根市 茨曽根	10,000	花の球根(用土 肥料、プランター)	風の子保育園

1994年に佐渡国際トライアスロン大会にデビュー。以来毎年かかります。40歳になつてなおスイム3・9km、バイク190km、ラン42・2kmを完走し、さらには2年ぶりに新潟県1位(総合9位)に返り咲いた。このパワーはどこから沸いてくるのだろうか。

トライアスロンを始めたきっかけは?

職場の先輩(今の立川ブラインド工場長)に誘われて始めました。その方は40歳になつてトライアスロンを始めて、53歳になつた今まで



成海さんの母校、赤坂小学校で創立130周年記念の講演をされましたよね? 演題は「トライアスロンに魅せられた」とか。

朝6時スタートなので3時起き。スイムに約2時間、バイクで佐渡ヶ島の海岸を一周(190km)するのに6時間程、ランで国仲平野(佐渡中心部)を往復するのに4時間程度かかり、ゴールするのには夕方です。制限時間内にゴールできない人もたくさんいます。競技中は脈拍を測りながらス配分とフォームのチェックをします。気力はもちろん大事ですが、ただがむしゃらだけでは、「この世界、通用しません」と言つても、相手が笑つてくれる人と不思議な気が湧いてくるんです(笑)。



2002年には新潟マラソンで2時間38分という好タイムで4位に入賞した実績もあり、阿賀野市チームも期待できそう。最後に、赤坂小学校で行った講演の締めの言葉を紹介します。

ちまんけどね(笑)。毎年、元旦に安田から弥彦神社まで友人と一緒に約50kmをジョギングで参拝しているそうですね

いても涙がこぼれ落ちるくらいの達成感に満たされます。『県トップを取る』という目標を達成したので、当面の目標は県縦断駅伝だそうですが?

Interview



2004.9.5 (SUN)
佐渡国際トライアスロン大会・総合9位(県勢トップ)
成海 昇さん(40歳)

も現役です。今回出るのをためらつてしまつたが、誘ってくれた先輩がトライアスロンを始めた年齢に自分がなつて、いつたどのレベルまでやれるか試してみたいと思い、出場を決意しました。

雪の降る中ジョギングしていって、コンビニに立ち寄つて休憩がてら店の中で食事をしてたら、店員に「外に出てください」と追い出されたこともあります(笑)。雪の積もつた安田橋の歩道を渡つて、帰り道にその歩道を見たところ、自分の足跡しか残つていませんでした(苦笑)。

この講演のためにトライアスロンのことをいろいろ調べました。この始まりは、アメリカの兵隊さんたちの言い争いからなんです。泳ぐのと、自転車をこぐのと、走るのと、どれが一番大変か口論になりました「じゃあ、みんな一緒にやつてしまえ」ということで、から25年前、ハワイオワフ島で、世界で初めてトライアスロンの大会が開かれました。ちなみにその時の参加者は15人、完走者は12人です。

今まで五泉で練習していたため五泉市チームで出場していましたが、阿賀野市誕生記念ということで、快く阿賀野市チームに送り出してもらいました。今は選手会長として練習メニューを作つています。

達成感に満たされます。

7-1 職員手当の状況 (平成16年4月1日現在)

区分	阿賀野市		新潟県・国	
	(平成16年度 支給割合)		(平成16年度 支給割合)	
期末手当	期末手当	勤勉手当	期末手当	勤勉手当
勤勉手当	6月期 1.40月分	0.70月分	6月期 1.40月分	0.70月分
	12月期 1.60月分	0.70月分	12月期 1.60月分	0.70月分
	計 3.00月分	1.40月分	計 3.00月分	1.40月分
	職制上の段階、職務の級等による加算措置有		職制上の段階、職務の級等による加算措置有	
退職手当	(支給率) 自己都合 勤奨定年	(支給率) 自己都合 勤奨定年	(支給率) 自己都合 勤奨定年	(支給率) 自己都合 勤奨定年
	勤続20年 21.0月分 28.0875月分	勤続20年 21.0月分 28.0875月分	勤続25年 33.75月分 43.335月分	勤続25年 33.75月分 43.335月分
	勤続35年 47.5月分 60.99月分	勤続35年 47.5月分 60.99月分	勤続35年 47.5月分 60.99月分	勤続35年 47.5月分 60.99月分
	最高限度額 60.0月分 60.99月分	最高限度額 60.0月分 60.99月分	最高限度額 60.0月分 60.99月分	最高限度額 60.0月分 60.99月分
	その他の加算措置定年前早期退職		その他の加算措置定年前早期退職	
	特例措置 (2%~20%加算)		特例措置 (2%~20%加算)	
	退職時特別昇給 原則 1号給	退職時特別昇給 原則 2号給	退職時特別昇給 原則 1号給	退職時特別昇給 原則 2号給
	1人当たり平均支給額 20,784千円			

(注) 退職手当の1人当たり平均支給額は、前年度に退職した全職員に係る職員に支給された平均額です。

7-2

区分	内 容	国の制度との異同
扶養手当	配偶者 13,500円 配偶者以外の扶養親族のうち2人各6,000円 その他の扶養親族1人につき5,000円 ただし職員に扶養家族でない配偶者がある場合は、そのうち1人について6,500円、配偶者のいない職員の場合には、扶養親族のうち1人は11,000円 満16歳の年度初めから満22歳の年度末までの子は5,000円を加算	同じ
住居手当	借家:月額12,000円を超える家賃を支払っている職員に対し、負担している家賃の額に応じて最高27,000円まで支給する。 自宅:住宅を新築・購入した場合5年間は2,500円	同じ
通勤手当	交通機関利用者:負担している運賃の額に応じて最高55,000円まで支給する。 自動車等利用者:片道の使用距離に応じて2,000円(2km以上5km未満)から最高24,500円(60km以上)まで支給する。	同じ

9. 部門別職員数の状況と主な増減理由

区分	部門		職員数	対前年増減数	主な増減理由
	平成16年	平成15年			
一般行政部門	議会	5	9	△4	新設合併による
	総務企画	95	99	△4	
	税務	24	38	△14	
	民生	115	106	9	
	衛生	44	44	0	
	労働				
	農林水産	35	46	△11	
	商工	21	15	6	
	土木	34	30	4	
	小計	373	387	△14	
特別行政部門	教育	94	103	△9	
	消防	78	77	1	
	小計	172	180	△8	
公会営業部門	病院	358	375	△17	
	水道	27	39	△12	
	下水道	17	11	6	
	その他	19	27	△8	
	小計	421	452	△31	
合 計		966	1,019	△53	

(注) 1 職員数は、一般職に属する職員数(教育長含む)で、地方公務員の身分を保有する休職者、派遣職員などを含み、臨時又は非常勤職員を除いています。

11

2 平成15年の数値については、合併前の町村等の対応する数です。

市職員の給与などのあらまし

阿賀野市職員の給与等の実態(平成16年4月1日現在)を市民の皆さんから理解していただけるよう、その内容について公表します。

1. 人件費の状況(平成15年度 普通会計決算(3月31日現在の合併前旧4町村の計))

区分	住民基本台帳人口 (平成16年3月31日現在)	歳出額A	実質収支	人件費B	人件費率(B/A)
平成15年度	48,755人	21,188,111千円	△213,657千円	4,022,876千円	18.99%

(注) 人件費には、特別職(非常勤含む)に支給される給料・報酬等を含んでいます。

2. 職員給与費の状況(平成16年度 一般会計予算)

区分	職員数A	給 与 費			一人当たり給与費 (B/A)	
		給 料	職員手当	期末・勤勉手当		
平成16年度	562人	2,266,047千円	309,511千円	897,935千円	3,473,493千円	6,181千円

(注) 1職員手当には、退職手当を含みません。

2給与費は、当初予算に計上された額です。

3. 職員の給与平均月額及び平均年齢の状況

(平成16年4月1日現在)

区分	一般行政職		技能労務職	
	平均給与月額	平均年齢	平均給与月額	平均年齢
阿賀野市	333,792円	42.3歳	301,326円	48.0歳
新潟県	360,114円	42.8歳	339,436円	45.8歳

4. 職員の初任給の状況

(平成16年4月1日現在)

区分	阿賀野市		新潟県		国	
	決定初任給	採用2年後	決定初任給	採用2年後	決定初任給	採用2年後
一般行政職	大学卒	170,700円	184,400円	175,626円	188,298円	I種 179,800円 II種 170,700円
		148,500円	160,200円	—	—	184,400円
		138,800円	148,500円	141,867円	152,757円	138,800円
技能労務職	高校卒	136,000円	145,500円	139,293円	149,985円	136,000円
						145,500円

(注) 初任給は、学校卒業後すぐに採用された場合の月額。

5. 職員の経験年数別・学歴別平均給料月額の状況

(平成16年4月1日現在)

区分	経験年数10年		経験年数15年		経験年数20年	
	阿賀野市	新潟県	阿賀野市	新潟県	阿賀野市	新潟県
一般行政職	大学卒	273,333円	290,279円	293,600円	354,292円	357,850円
		235,080円	—	282,933円	—	330,950円
		212,793円	221,972円	267,900円	281,823円	330

元気 ぶじい ちゃん

しょうざぶろう
桑原正三郎さん（保田・89歳）

「草むしりから始めて、毎日野菜の生長を見ていたら、だんだん面白くなってきた」。

そう話す桑原さんは、家から1kmほど離れた畠まで自転車で移動し、天気にあわせ、マイペースに土いじりを楽しんでいます。

「手に職を持たなければ一人前になれない」と親に言われ、小学校を出るとすぐに瓦職人のもとへ弟子入り。以来、83歳まで現役の鬼瓦職人として安田（庵地）地域の瓦産業にご尽力されてきました。終戦からの復興時代、建物がどんどん立ち始め、作れば売れるという嬉しい悲鳴の中、瓦産業は成長。「辛い、やめたいなんて考える余裕もなかった。でも毎日が充実して楽しかったね。もっと（規模を）大きくしようと考えていたよ」。

6年前に体力の低下などを理由に現役を退き、重い瓦から少し軽い鋤に持ち替えました。「野菜は家で食べる分くらいしか作っていないが、それは二の次の話。野菜と向き合っている時間が楽しいんだよ」。畠から帰れば、4世代8人の大家族。かわいい3人のひ孫たちに囲まれ、賑やかな団らんを楽しんでいる。

「瓦の仕事は息子、孫に任せ、今は何の心配もしていないよ。でも昔の癖でね、朝は4時になると起きるんだよ。掃除をしたり新聞を読んだり、テレビを見たりして時間をつぶしている。じつとしてられないんだよ」。「家族っていいね。私は幸せだよ。これからも無理をせず自然に任せ、ゆっくり過ごしていきたい」。

リラックスした表情でそう話してくださいました



祝・敬老会
互いが健康で、喜びを
分かち合ひながら生きてゆこう

A green circular logo with the number '100' in the center and the character '歳' (age) below it, representing the 100th anniversary of the company.

9月16日、敬老の日を前に本田市長が今年度100歳を迎える皆さんを表敬訪問し、表彰状と記念品を贈りました。

来年も元気で、
また、お会いしまじょう

前頭	杜鵑	ヤイさん (101歳・里)
前頭	阿部	ウタさん (100歳・岡山町)
前頭	石塚	キクさん (100歳・山倉)
前頭	黒田	イカさん (100歳・岡山町)
前頭	山賀	ミサさん (100歳・堀越)
前頭	佐藤	テツさん (100歳・勝塚)
前頭	神田	ハチさん (100歳・六野瀬)
前頭	貴船	アキラさん (99歳・上黒瀬)
前頭	カツイ	さん (99歳・猫山)
前頭	田邊	久さん (99歳・岡山町)
前頭	加藤	ひささん (98歳・安野町)
前頭	島倉	ミネさん (98歳・寺社新)
前頭	山崎	ミツさん (98歳・下条町)
前頭	武田	ふみさん (98歳・堀越)
前頭	中島	スミさん (98歳・堀越)
前頭	山林	スイさん (98歳・北本町)

阿賀野市	長寿	星野フジノ	平成16年10月1日現在
横綱	加藤	慎治	さん(103歳・保田)
大関	井上	キヨ	さん(103歳・保田)
関脇	荒木	新司	さん(101歳・中央町)
小結	星野フジノ	さん(101歳・保田)	

阿賀野市
長寿垂位

神
佐
日

佐藤テツノさん（勝屋）
明治37年6月17日生まれ
代理 佐藤 舟娘さん

山崎カツイさん（猫 山
明治37年11月2日生まれ）

貴船アキエさん（上黒瀬）
明治37年10月23日生まれ



キジを通じて「生きる力」を育む

鳥の体温、心臓の鼓動をじかに感じ野鳥保護の心を育もうと、9月29日、笹岡小3年生49人による「キジの放鳥会」が行われました。

放鳥会では、地元獣友会の皆さんが一人ひとりにキジを丁寧に手渡し、児童は二人一組で「大きくなつてね」との思いを込めて放鳥。生後100日のキジ60羽はそれぞれ児童の手を離れ、小雨が降る中、羽を広げ羽ばたいていきました。

長谷川麗さんあやのと小菅奈津子さんは、「さわつたら温かくてフカフカして気持ち良かつた。飼いたくなりました」と笑顔で話していました。

笹岡小学校は、愛鳥モデル校として、様々な活動に取り組んでいます。



アソビノマツリヤドベノマツリ

秋色が濃くなりつつある10月11日（月・体育の日）、五頭山麓の観光名所「やまびこ通り」でやまびこ歩け歩けフェスティが開催されました。これは、旧笹神村で10年以上も前から行われている恒例行事で、今年は不安定な天候だつたものの、市内外から約1,500人が参加しました。

午前10時、ラジオ体操で体をほぐした参加者は一斉にスタート、往復10kmあるやまびこ通りを歩き始めました。句碑を眺めでは一句ひねり歩く人、運動不足なのか、「疲れた」「引き返したい」と言う人、途中におかれてい



内海桂子師匠をお
シヨーが開かれま
い話し方とユーモ
各からは拍手喝采。
加わり、お二人と
ら元気に活躍する
ときました。ト一
こしゃぶりに見舞わ
れ、30分遅れて
のスタートとな
りましたが、盛
りだくさんの内
容に皆さん喜ん
で帰つていかれ、
終わるころには
青空も見られま
した。



四市二郡男女混合ソフトボール大会

9月12日、サン・スポーツラントしばたで、体育指導委員協議会主催の男女混合ソフトボール大会が開催されました。



「阿賀野市合唱祭」を開催

9月26日、市合唱連盟が主催する第1回の阿賀野市合唱祭が水原保健センターで開催されました。5団体の皆さんのがそれぞれ持ち歌の「秋桜」や「手のひらを太陽に」などを歌い美声を披露。最後は「ちいさい秋みつけた」などを出場者全員で歌いました。



渡場地区で「鍵かけ運動」実施

市防犯協会安田支部と阿賀野警察署安田交番は、10月14日、渡場地区で自治会役員と協力して「鍵かけ運動」を行いました。

この運動は、民家への侵入を図り強盗や傷害事件など凶悪犯罪が全国的に多数発生している中、市民の防犯意識を高めてもらおうと実施。同支部役員と警察署員の皆さんらは、渡場地区全戸を周り、施錠などを確認しながら防犯チラシを配布し、鍵かけの徹底と防犯意識を高めるよう呼びかけました。

阿賀野市でも、空き巣などが発生しております。皆さんも戸締りを心がけるなど十分ご注意ください。

著安田交番は、10月14日、渡場地区で自治会役員と協力して「鍵かけ運動」を行いました。この運動は、民家への侵入を図り強盗や傷害事件など凶悪犯罪が全国的に多数発生している中、市民の防犯意識を高めてもらおうと実施。同文部役員と警察署員の皆さんらは、渡場地区全戸を周り、施錠などを確認しながら防犯チラシを配布し、鍵かけの徹底と防犯意識を高めるよう呼びかけました。阿賀野市でも、空き巣などが発生しております。皆さんも戸締りを心がけるなど十分ご注意ください。

渡場地区で「鍵かけ運動」実施

市防犯協会安田支部と阿賀野警察署安田交番は、10月14日、渡場地区で自治会役員と協力して「鍵かけ運動」を行いました。

この運動は、民家への侵入を図り強盗や傷害事件など凶悪犯罪が全国的に多数発生している中、市民の防犯意識を高めてもらおうと実施。同支部役員と警察署員の皆さんらは、渡場地区全戸を周り、施錠などを確認しながら防犯チラシを配布し、鍵かけの徹底と防犯意識を高めるよう呼びかけました。

阿賀野市でも、空き巣などが発生しております。皆さんも戸締りを心がけるなど十分ご注意ください。



「ノレバ」の日 二合のせ二〇四四
豊富な知識・巧みな技術と経験
シルバー人材は“人財”的の宝庫!

「シルバーの日」に合わせた10月14日、社阿賀野市シルバー人材センターでは、会員約70人が参加して、瓢湖周辺の清掃ボランティアなどを行いました。

また、この日は水原露店市場ということで、シルバー事業へのPRと会員の募集なども図ろうと、市場でパンフレット600枚を配布しました。

シルバー人材への入会手続きやお仕事の依頼などについては、次に問



(社)阿賀野市シルバー人材センター
外城町9-5 (福祉会館内)
☎ 62-1365 FAX 62-1366

新潟県スポーツ少年団第20回バレーボール大会

「水原ソレイユ」優勝・全国大会へ！

「バレ」を最後まで強気でやりぬきたいと決意を力強く語ってくれました。参加メンバーは次のとおりです。

《敬称略》



監督	纁纁啓史	
コーチ	神田雅彦	酒井一紀
"	二瓶努	
マネージャー	松川周子	長南三世
選手	鈴木詩織(水原小6年)	山崎葉月(水原小6年)
"	五十嵐えり(安野小6年)	金田りか奈(水原小6年)
"	二瓶瑞穂(分田小6年)	石塚理紗(安野小5年)
"	佐藤光帆(安野小5年)	清野莉奈(安野小5年)
"	江口夏帆(安野小4年)	遠藤有紀(安野小4年)
"	富永麻由(安野小4年)	中澤朱梨(堀越小4年)



市内小学校の6年生（約500人）が一堂に会した小学校親善陸上大会が9月24日、笛岡小学校グラウンドで行われました。

秋晴れとなつたこの日、気温が30度を超える中、友だちや先生、駆けつけた家族から大きな声援を受けながら、児童たちは100メートル走や幅跳び、リレーなど様々な競技に挑みました。昼休み時間や放課後など、毎日のように練習に励んできた児童たち。自己記録を更新できたでしょうか。

走つた！ 跳んだ！ 市小学校陸上大会

**磐越道安田インター前に
交通指導所を設置**

9月22日午後、磐越自動車道安田インター前に、阿賀野市と財團法人市交通安全協会安田支部が共催して交通指導所を設置しました。

小雨が降り続くあいにくの天気でしたが、阿賀野警察署交通課ほか地元交通指導員の協力も得て、二百台弱の道行く車にチラシとヨーグルトを配布し、交通安全の呼びかけと指導を行いました。

交通事故が多発している折、ドライバーの関心も高く、車を運転する皆さんは指導員の言葉に熱心に耳を傾けていました。



健康への理解を深め、ゆとりと生きがいを持ち、幸せな生活をみんなで考えようと9月26日、笛神体育館で『健康あがのいきいきまつり』が盛大に開催されました。受け付けを済ませると、早速会場内に設けられた健康コーナーや体験コーナーへ向かう来場者たち。忙しさにかまけ、見過しがちな健康状態を保健師さんとともに確認していました。体脂肪測定やアルコールテスト、一酸化炭素濃度測定などで「実はお酒が弱いタイプだった」「タバコの吸いすぎ」「隠れ肥満」と、今の健康状態を知つて反省したり安心したり。健康管理の大切さを知る良い機会になりました。また、1日に食べる野菜量350gはどれくらいかを計つて当て



みんなで健康を考えよう

ナーや葉物を手に四苦八苦し、「あらためて野菜の必要性を考えさせられた」「家族ぐるみで健康をしつかり考えていかねばならない」と感想が出ていました。

ステージでもイベントが始まっています。安田地区食生活改善推進委員による健康演劇は、どの家庭にでもある食卓風景を再現し、地元の話しさで笑わせながらも現代食生活に対する問題を提起していました。地元団体によるストリートダンスやレクダンス、よさこいソーランなども盛り上げてくれ、会場は最高潮に。最後は来場者も一緒にになって踊っていました。お楽しみ抽選会あり、知識たっぷりお土産で皆さん帰つていかれました。



第1回市内「レクリエーションフェスティバル」「マラソン大会」「ウォーキング大会」を開催

スポーツやゲームなどを気軽に楽しめ交流を深めようと、10月3日、水原総合運動場などで第1回の市民レクリエーションとマラソン・ウォーキング大会がそれぞれ盛大に開催されました。

雨天のため残念ながら野球場など屋外での種目が中止となりましたが、雨の肌寒い中、マラソン大会には新潟市や白根市など市外参加者も含め総勢77人が参加。また、ウォーキング大会には7チーム24人の親子チームなどが参加して、子どもから高齢者まで多くの市民がスポーツを通じて交流を深めました。

マラソン・ウォーキング大会の結果は次のとおりです。

●マラソン大会（1位のみ、敬称略）

3Kの部	小学生男子 鈴木 渚（新潟市）
5Kの部	中学生男子 樋口 朋紀（水原中3年）
10Kの部	高校生・一般男子 木村 哲（中央町）
	高校生・一般女子 目黒 紗子（緑岡）
	高校生・一般男子 渡辺 勉（七浦）
	高校生・一般女子 長谷川弘子（下条町）



●ウォーキング大会（敬称略）
1位 なつちゃんず
（南安野町）・青山 学
（南安野町）・青山智香子（南安野町）

在介センター「五頭の里」オープン

10月1日、水原郷病院老人保健施設五頭の里内に、市内で5つ目となる在宅介護支援センター「五頭の里」がオープンし、その開所式が同玄関前で行われました。

本田市長は「さらに地域に貢献できるようがんばってほしい」と挨拶。その後、テープカットが行われました。

在宅介護支援センターでは高齢者の介護などに関する心配ごとの相談を受け、適切なサービスが受けられるよう関係機関と連絡・調整を行っています。気軽にご利用ください。



9月27日、水原保健センターで、(財)新潟県女性財団の大島照美子理事長をコーディネーターに、それぞれ違った分野で活動する市民の皆さんをパネリストに迎え、パネルディスカッションを開催しました。この企

画は、同財団が、毎年各市町村を会場として、男女共同参画社会の実現を目指しているもの。今回意見を発表したのは、女性農業委員の田中三枝子さん（船居）、旧水原町まちづくり20人委員会第4期生代表の藤岡利明さん（中央町）、子育て情報誌『TOYBOX』代表の本間由香里さん（柏島）の3人。女性も男性も、自分らしく生きるためにどうしたらよいのか？大島さんの助言のもと、会場からの意見も交え、それぞれの日常を通じての男女のあり方、自分の胸の内を熱く語っていました。大島さんの言葉が参加者の胸に響いたようでした。



このまちで自分らしく生きるために

「本当に住みよい社会とは、女性も男性も生まれ持つた性差は認めた上で、みんなが人間らしく生きられる社会」。大島さんの言葉が参加者の胸に響いたようでした。

ナーや葉物を手に四苦八苦し、「あらためて野菜の必要性を考えさせられた」「家族ぐるみで健康をしつかり考えていかねばならない」と感想が出ていました。

ステージでもイベントが始まっています。安田地区食生活改善推進委員による健康演劇は、どの家庭にでもある食卓風景を再現し、地元の話しさで笑わせながらも現代食生活に対する問題を提起していました。地元団体によるストリートダンスやレクダンス、よさこいソーランなども盛り上げてくれ、会場は最高潮に。最後は来場者も一緒にになって踊っていました。お楽しみ抽選会あり、知識たっぷりお土産で皆さん帰つていかれました。

手作りおやつに
チャレンジ
《まるいぽっぽ》

材 料 (12コ分)
 ・小麦粉 … 240g
 ・黒さとう … 120g
 ・重曹 … 5g(小さじ2弱)
 ・水 …… 260g

作り方

- ①水と黒さとうをなべに入れて溶かし、火を止めて冷ます。
- ②小麦粉と重曹を混ぜ、そこへ①を加えてよく混ぜる。
- ③アルミカップに②を流し入れる。
- ④蒸し器に入れて、強火で15分蒸す。

ポイント

種を流す時、絞り袋を使うと簡単にできます。

おやつは、子どもにとってからだとこころの栄養のために大切なものです。

時には簡単な手づくりおやつはいかがでしょうか。

子どもにおやつを与える時は…

- ・食事に影響しない量を
- ・1日1~2回時間を決めて
- ・たっぷりの水分を(牛乳やお茶など)
- ・食事ではとりにくい食品を(いも類やくだものなど)

たまには、おかあさんも一緒にゆっくり楽しく食べられるといいですね。



※京ヶ瀬地区「ひよこクラブ」
で調理実習したレシピです。

がんばっています!
運動普及員会

運動普及員会とは…

運動は、健康の維持増進・生活習慣病などの予防には欠かせません。しかし、生活の中に運動を取り入れ、続けていくことは容易なことではありません。

そこで、運動を身近に感じ楽しみながら生活の中に無理せず取り入れられるように運動する場を提供し、伝達する役目を担っているのが『運動普及員会』です。

こんな活動をしています

*各集落単位での運動教室の実施

主に集落センターなどの身近な施設を利用し、高齢の方でも気軽に参加できる体操やダンスなどを行っています。

骨折・痴呆予防にも効果あります！



*各種スポーツ大会の開催

1年を通して、子どもから高齢者まで気軽に参加し楽しめるニュースポーツの大会を開催しています。

*その他

レクリエーションダンスやストレッチ体操などの講習会を行っています。

まだまだ会員数も少なく、活動もまだ一部の地区での実施です。少しずつ活動の場を広げ、一人でも多くの皆さんに健康でいきいきとした生活を送れるよう、会員自身も楽しみながら活動したいと考えています。

運動普及員募集！

随時一緒に活動してくださる方を募集します。運動普及員活動（ボランティア活動）に興味をもった方はご連絡ください。

事務局

京ヶ瀬支所健康推進課

☎ 67-2111 内線 242

ちょっと立ち止まって振り返ってみませんか…?
第3回 あつたが子育てのつどい

すこやか子育て～少年犯罪からの考察～

最近、児童、生徒の殺傷事件が世間をさわがせています。これらの出来事を振り返り、子どもたちをこころ健やかに育てるためにはどうしたらいいのでしょうか。一緒に考えてみませんか？

☆と き 11月13日（土）
午前10時~午前11時30分

開場：午前9時30分～
安田公民館 大集会室

☆講 師 新潟青陵大学
看護福祉心理学部教授
碓井 真史 先生

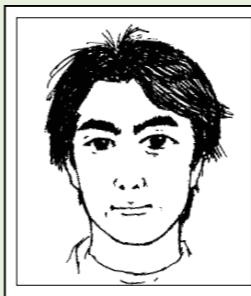
☆申込み 11月9日（火）までに
安田支所健康推進課へ
申し込みください。
☎ 68-3275

※保育ルームを開設します。ご希望の方は
11月9日（火）までに申し込みください。
<利用料 100円（おやつ代）>

健康 Q & A

がくかんせつしょう
頸関節症のはなし

【質問】あくびをすると耳の前が痛くなったり、時々口が開かなくなることがあります。頸関節症について教えてください。



口腔外科医長
南部 弘喜

【回答】

“口を大きく開けるとき痛みがある”、“硬いものを噛むとあごが痛い”、“口を開け閉めするとカックンカックンまたはジャリジャリと音がする”、といった経験があれば、これらは「頸関節症（がくかんせつしょう）」を疑わせる特徴的な症状です。

頸関節は耳の前にあり、頭がい骨と下頸骨、関節円板（骨と骨のクッションの役割を行っている器官）、咀嚼筋群（頸を運動させる筋肉）で構成され、何らかの障害が生じ、運動のバランスがくずれると頸関節症になります。症状は、偏頭痛（頭部から頸下部にかけて付着している筋性の痛み）、頸関節の痛みと、口が開かない、またはスムーズに開けることができない運動障害、開閉口時の雜音（カックンカックンやジャリジャリ）です。

一般に原因と考えられているものは、歯ぎしり、かみしめ癖、片側でかむ癖、成長期の咀嚼不足による発育異常、奇形、外傷、リューマチ、ストレス、頬杖、スポーツ時の噛みし

め（例えば球を打つ瞬間の噛みしめ）、噛み合わせの不良（虫歯、歯の欠損放置、歯並びの不正）などが考えられています。

治療法は、まず最初に原因の除去を行い、スプリント療法や、鎮痛剤、筋肉弛緩剤を用いる薬物療法が選択されます。スプリントとは、マウスピースのような形をしている口腔内装置で、噛みあわせの力を均等にすることで、咀嚼筋等の過緊張を緩和し、関節部の安静をはかることを目的としています。

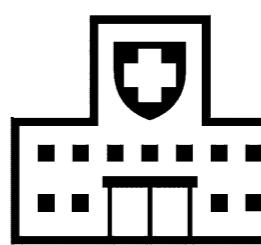
また、近年では人間社会が複雑になるにつれて、身体各所にストレスによる不快症状を生じる人が増加しています。精神的ストレスが無意識のうちに喰いしばりを強くさせ、それが原因で頸関節部の痛みを訴える患者さんが増加しています。趣味をみつけて休日にはストレス発散することが他の全身疾患を予防するだけでなく、頸関節症の予防にもつながるものと考えます。



声をお聞かせください

水原郷病院では、正面玄関などに投書箱を設置しています。当院へのご質問、ご意見など、どのようなことでも結構です。皆様の声をお聞かせください。

なお、ご記名をいただければ、直接お応えします。正面ロビーには、投書されたご意見とその対応策を掲示しています。



ボランティア募集

次のボランティアを募集しています。

- レクリエーションボランティア
- 施設内整備ボランティア
(車椅子点検整備・掃除等)
- ロビーでの介助・案内ボランティア
- 図書コーナー管理ボランティア
詳しくは、当院総務課まで

☎ 62-2780 内線802



瓢湖に白鳥が初飛来

例年より4日ほど遅い10月10日、冬の使者、コハクチョウの第一陣9羽が瓢湖に舞い降りました。シベリアからの約4千キロの長旅の疲れを癒すかのように、羽づくろいをする白鳥も見られました。



つかのまい
塚野真衣ちゃん(1歳7ヶ月)／保田(パパ裕之さん・ママ礼子さん)

わたし『まい』。まだおはなしはできないけど、うたはとくいよ。このまえだってパパのおたんじょうびに「♪うーうー（はっぴいばーすでい）…」ってうたってあげたの。すごいでしょ！

おどりだってじょうずよ。おにいちゃん（裕哉くん・4歳）がようちえんからかえってくると、いっぱいおしえてくれるの。ときどきけんかもするけど、おにいちゃんのことがだいすきなの。

ぼく「ケリー」。4歳だよ。
柴犬とヨークシャテリアのあ
いの子なんだ。ほら、口の周
りの長い毛が特徴的でしょ。

ぼく野球が大好き。ボール拾いならまかせてよ！ でも、拾ってもご主人様の所に持つていかないのが玉にキズなんだけどね。

こんなちよっぴりオトボケ者でいたずらっ子だけど、家族みんなはぼくのことが大好きなんだってさ。それに、人なつこくて誰にでもじやれついちゃうからみんなに愛されてるんだよ。ぼくって幸せ者だなあ。



廣川生紗さん（駒林5）宅の『ケリー』
でした。

家族やペットの写真に簡単な解説を書いて、広報広聴係までお送りください。写真はお返しします。



10月10日、国道49号沿い(下黒瀬・上黒瀬地内)にあるコスモスロードは満開の花を咲かせていました。道行くドライバーに安全運転を呼びかけるように…。

市内見て歩記のコーナー等で紹介しきれなかつた写真を紹介します。

取材力がうば 見た!